

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Industrial Vehicles & Machinery Products Division**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**7B1, Place du Portage, Phase III**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> R&O - HLVW Winch & Cylinder Assembl	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-148785/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-148785	<b>Date</b> 2014-07-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-604-65034	
<b>File No. - N° de dossier</b> hs604.W8486-148785	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-07-23</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bertrand(hs604), Alain	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs604
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-4025 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-148785/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

hs604

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-148785

File No. - N° du dossier

hs604W8486-148785

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

This solicitation amendment # 004 is raised to extend the bid closing date to 23 July 2014 and to provide additional information to publication C-30-404-000/MP-000 attached.

## STEERING SYSTEM STEERING BOX

### SECTION 5

#### CHECK-OUT AND RUN-IN PROCEDURES

##### GENERAL

1. Check-out and run-in procedures for the steering box, other than those adjustment procedures performed as part of reassembly, described in Section 4, are as follows:

- a. Install steering box on a hydraulic bench tester.
- b. With sector shaft held stationary at centre of travel, check for internal leakage. Leakage should not exceed 1.5 G.P.M. on flow meter.
- c. Checking for valve setting, turn sector shaft from left to right several times and return sector back to centre. The sector shaft must not turn in any direction on its own.
- d. Turn input shaft in both directions under load. Pressure readings should be the same in both directions.
- e. Drain fluid from gear box.

## BOÎTE DE DIRECTION DU SYSTÈME DE DIRECTION

### SECTION 5

#### PROCÉDURES DE VÉRIFICATION ET DE RODAGE

##### GÉNÉRALITÉS

1. Procédure de vérification et de rodage de la boîte de direction, autres que les procédures d'ajustement requises lors du réassemblage décrites à la Section 4 sont:

- a. Installer la boîte de direction sur un banc pour essais hydrauliques.
- b. Vérifier l'étanchéité interne, tait en vour assurant que l'essieu sectoriel est stationaire au centre de sa course. La fuite ne devrait pas dépasser 1.5 G/M sur l'appareil de mesure.
- c. Pour vérifier l'ajustement de la soupape, tournez l'essieu sectoriel de gauche à droite à plusieurs reprises, puis le ramener au centre. L'essieu ne doit pas tourner de lui-même dans aucun sens.
- d. Tourner l'essieu sectoriel sous charge. Les lectures de pression doivent être similaires dans les deux sens.
- e. Drainer le liquide de la boîte de direction.